



Ecublens Infos

www.ecublens.ch

N° 39 Février 2016

Editorial



Quelle police pour l'Ouest lausannois ?

Les récents événements chez nos voisins français doivent nous amener à réaliser que désormais personne n'est à l'abri d'actes terroristes. Cependant, il convient de ne pas tomber dans la paranoïa, et bien que légitime, ne laissons pas l'angoisse verrouiller notre quotidien.

Notre pays et plus encore notre région a la chance de pouvoir compter sur une structure policière prête à assumer ses responsabilités de protecteur de la sécurité, des biens et des personnes.

Cela passe bien évidemment par un engagement colossal de tous les acteurs, une collaboration constructive et concertée ainsi qu'une présence policière importante sur le terrain. Cette police contrôle notre territoire avec une centaine de femmes et d'hommes, policiers et assistants de police, qui ont pour tâche et objectif de couvrir toute la région de leur présence.

Et heureusement, notre police n'est pas seule à opérer. Polouest est en relation permanente avec les autres polices intercommunales et la police cantonale. La volonté d'utiliser des outils de communication identiques permet une synergie de collaboration qui reste essentielle à une couverture sécuritaire communale, cantonale et fédérale.

C'est dans cet esprit, et conformément à la procédure définie dans la loi sur l'organisation policière vaudoise, que Polouest a présenté une demande d'accréditation. En septembre dernier. Une commission a pu évaluer et contrôler que les conditions établies dans la loi étaient totalement respectées.

Remise des mérites 2015



Le 7 décembre 2015, le Département des institutions et de la sécurité (DIS) a délivré l'accréditation définitive à la Police de l'Ouest lausannois (POL). Cette certification, obtenue avec l'appui des Autorités de Bussigny, Chavannes-près-Renens, Crissier, Ecublens, Prilly, Renens, Saint-Sulpice et Villars-Sainte-Croix, autorise définitivement l'activité de la POL sur tout le territoire du district.

Cette certification est l'aboutissement d'un processus que nos Autorités communales ont souhaité pour notre District. Les investissements financiers conséquents des communes portent maintenant leurs fruits. Notre police peut désormais garantir un engagement

7 jours sur 7 et 24 heures sur 24 sur deux événements simultanés.

*Michel Farine
Municipal de la Sécurité Publique
Président du comité directeur Polouest*

Sommaire

| | |
|--|-----|
| ● Mérites 2015 | 1-2 |
| ● Agenda | 3 |
| ● Retour de l'exposition « Les Cultures du Monde » | 4 |
| ● Infos officielles | 6-9 |
| ● Disney Magic | 11 |



Le 25 janvier dernier a eu lieu la traditionnelle cérémonie de remise des mérites en présence de la Municipalité in corpore et d'un nombreux public. Madame Anne-Claude Studer, Municipale de la culture, des sports et de la jeunesse ainsi que Madame Stéphanie Cacciatore, Présidente de l'Union des Sociétés locales, ont félicité et encouragé les récipiendaires. Nous avons également eu le droit à quelques présentations d'un groupe de musique du Centre de jeunes d'Ecublens et de l'Echo des campagnes. La Commune d'Ecublens remercie toutes les personnes présentes et est très fière de l'engagement de ses citoyens.

Les mérites 2015

Décernés par la Municipalité:

- M^{me} **Jennifer Picci**, pour sa participation à la finale de l'élection de Miss Suisse 2015;
- M. **Stéphane Ruchti**, pour ses 10 années passées en tant que chef de l'équipe du Grand Prix des Villes Sportives;
- M^{me} **Dorothee Bleikolm**, pour ses nombreuses années passées au sein du comité de la Galerie du Pressoir, dont 9 ans de présidence;
- M. **Gilbert Fontolliet**, pour ses nombreuses années passées au sein du comité de la Galerie du Pressoir

Décernés par l'USL:

- **Sally Dietzel, Anaïs Hadorn, Solène Malherbe, Clara Palumbo et Nicolas Schori**, tous gymnastes du FSG-Actigym Ecublens et champions à divers titres;
- **Duilio Bertolini, Roger Eymann, Antonio Masala et Jean-Jacques Zuberer**, joueurs de pétanque à la Boule d'Argent, pour leur titre de champions vaudois de doublettes et de triplètes;



- **Claude Masson**, pour ses 45 ans de sociétariat au Chœur d'homme Echo des Campagnes;
- **Daniel Besse**, pour son titre de champion du semi-marathon international de Belfort 2015 en catégorie Pro;
- **Celia Borlat, Saska Brajkovic, Lucia Araujo, Ombretta Cesca, Maria Eggs, Charlotte Jaunin, Jenna Maddocks, Joëlle Matter, Sara Montecchiari, Tina Picard, Francesca Puppo et Nathalie Schneider**, joueuses au Volley-Ball Club Ecublens, pour leur titre de championne suisse féminine 1^{re} ligue, groupe A;
- **Guennadi Tcheremissov**, entraîneur de l'équipe féminine;
- **Florian Monney**, Manager de l'équipe féminine;
- **Raphael Brunisso**, physio de l'équipe féminine.



© Laura Gili


Février

- 16 au 20 Imaginer les lézards heureux**
Selon horaire *Grange de Dorigny*
- 13 Repas communautaire**
Inscriptions M^{me} Leporé: 021 691 64 69
12 h Réfectoire du Centre Socioculturel
55+ d'Ecublens
- 13 Soirée jeux**
17 h *Ludothèque le Dé Blanc*
- 16 Atelier Générations-Net'**
Inscriptions: 021 634 33 27
De 10 h à 12 h SeMo Mobicet, ch. du Closel 5, 1020 Renens *55+ d'Ecublens*
- 17 Atelier Smartphone, tablette, mobile, iPad, iPhone – inscriptions: 079 531 55 89**
De 10 h à 11 h 30 Salle du Veilloud 5
55+ d'Ecublens
- 17 Atelier créatif**
Contact: Evelyne Messerli 021 634 77 94
De 13 h 30 à 16 h 30 Salle du Veilloud 5
55+ d'Ecublens
- 22 Accueil café-jeux**
Contact: Dominique Nicolas 076 504 86 45
Dès 14 h Salle du Veilloud 5 *55+ d'Ecublens*
- 23 Marcher pour le plaisir**
Contact: Philippe Chevalley 079 531 55 89
13 h 15 Arrêt Crochy TSOL
55+ d'Ecublens
- 25 Atelier Générations-Net'**
Inscriptions: 021 634 33 27
De 13 h à 15 h SeMo Mobicet, ch. du Closel 5, 1020 Renens *55+ d'Ecublens*
- 25 Don du sang**
14 h 30 à 19 h Grande salle du Motty
Ass. Cantonale Vaudoise des Samaritains
- 25 Lecture électrique: Haut Val des Loups**
19 h *Grange de Dorigny*
- 25 et 26/29 au 4 mars Concerts de Sons d'Université/Promenades guidées**
Selon horaire *Grange de Dorigny*
- 26 et 27 Match aux cartes et souper de soutien**
18 h Grande salle du Motty
Jeunesse Ecublens / Chavannes
- 29 Concerts de sons d'Université**
Inscriptions: Dominique Breider 021 801 42 47
9 h 20 Arrêt M1 du Crochy direction Lausanne
55+ d'Ecublens

Mars

- 1 Atelier Générations-Net'**
Inscriptions: 021 634 33 27
De 10 h à 12 h SeMo Mobicet, ch. du Closel 5, 1020 Renens *55+ d'Ecublens*
- 1 Cinéma « Philomena »**
Inscriptions: Dominique Breider 021 801 42 47
13 h 30 Devant le Centre Socioculturel
55+ d'Ecublens
- 2 Atelier Smartphone, tablette, mobile Android**
Inscriptions: 079 531 55 89
De 10 h à 11 h 30 Salle du Veilloud 5
55+ d'Ecublens
- 2 Atelier créatif**
Contact: Evelyne Messerli 021 634 77 94
De 13 h 30 à 16 h 30 Salle du Veilloud 5
55+ d'Ecublens
- 3 Visite de l'entreprise « ELITE »**
Inscriptions: Claudine Breider 021 801 42 47
14 h 10 Devant le Centre Socioculturel
55+ d'Ecublens
- 3 au 6 Femme non-rééducables**
Selon horaire *Grange de Dorigny*
- 4 au 20 Angelo Oliva**
Peinture sur socle en bois
Selon horaire *Galerie du Pressoir*
- 5 12 heures du fromage**
De 12 h à 24 h Grande salle du Motty
Association Destiny
- 5 Soirée jeux**
17 h *Ludothèque le Dé Blanc*

- 6 Culte « Un jour pour donner »**
10 h Eglise de St-Sulpice
12 h Repas – Foyer paroissial de St-Sulpice
Paroisse d'Ecublens / St-Sulpice
- 9 Atelier Smartphone, tablette, mobile, iPad, iPhone – inscriptions: 079 531 55 89**
De 10 h à 11 h 30 Salle du Veilloud 5
55+ d'Ecublens
- 10 Atelier Générations-Net'**
Inscriptions: 021 634 33 27
De 13 h à 15 h SeMo Mobicet, ch. du Closel 5, 1020 Renens *55+ d'Ecublens*
- 10 au 12 Sallinger**
Selon horaire *Grange de Dorigny*
- 14 Accueil café-jeux**
Contact: Geneviève Jacaccia 079 338 25 23
Dès 14 h Salle du Veilloud 5 *55+ d'Ecublens*
- 15 Atelier Générations-Net'**
Inscriptions: 021 634 33 27
De 10 h à 12 h SeMo Mobicet, ch. du Closel 5, 1020 Renens *55+ d'Ecublens*
- 15 Marcher pour le plaisir**
Contact: Herbert Gilgen 079 675 22 54
13 h 30 Devant le Centre Socioculturel
55+ d'Ecublens
- 16 Atelier créatif**
Contact: M^{me} Evelyne Messerli 021 634 77 94
De 13 h 30 à 16 h 30 Salle du Veilloud 5
55+ d'Ecublens
- 17 au 19 Tripes**
Selon horaire *Grange de Dorigny*
- 19 Repas communautaire**
Inscriptions M^{me} Leporé: 021 691 64 69
12 h Réfectoire du Centre Socioculturel
55+ d'Ecublens
- 20 Culte des Rameaux et confirmation**
10 h Eglise de St-Sulpice
Paroisse d'Ecublens / St-Sulpice
- 21 au 26 Office de la Semaine Sainte**
De 19 h à 19 h 30 Eglise d'Ecublens
Paroisse d'Ecublens / St-Sulpice
- 24 Atelier Générations-Net'**
Inscriptions: 021 634 33 27
De 13 h à 15 h SeMo Mobicet, ch. du Closel 5, 1020 Renens *55+ d'Ecublens*
- 27 Culte Aube de Pâques + déjeuner**
6 h Eglise d'Ecublens
10 h Culte de Pâques – Eglise de St-Sulpice
Paroisse d'Ecublens / St-Sulpice
- 29 Marcher pour le plaisir**
Contact: Jean-Pierre Muller 076 410 94 34
13 h 30 Devant le Centre Socioculturel
55+ d'Ecublens



MISE DE BOIS DE FEU

Bois d'Ecublens
Ch. de la Motte

19 mars 2016
à 10h30



Collation servie sur place

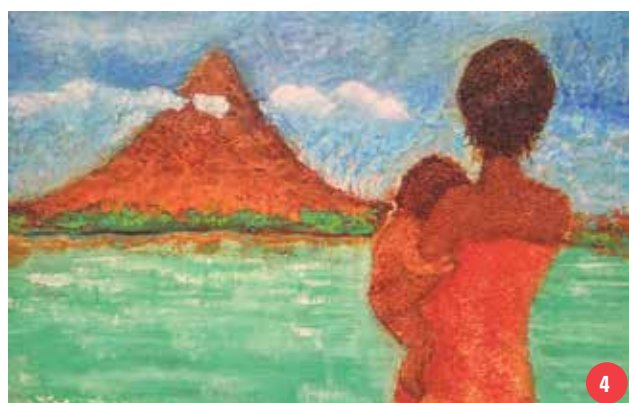
Service des travaux, infrastructures, domaines et environnement
Tél.: 021 695 60 15

**Mise à jour hebdomadaire
et complément d'information sur
www.ecublens.ch**

« Les Cultures du Monde » à la Galerie du Pressoir

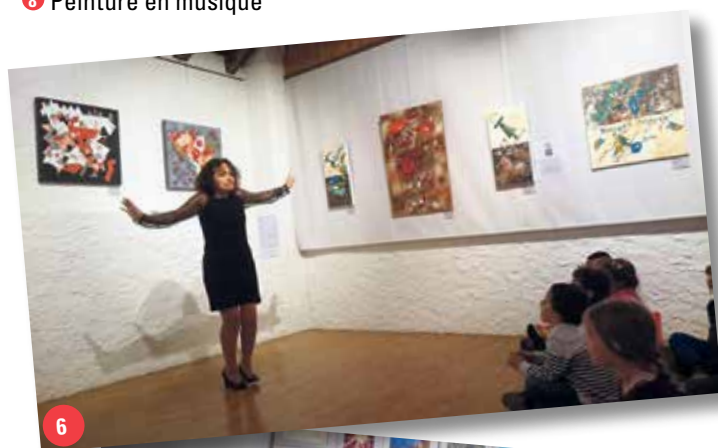
La Galerie du Pressoir a eu le grand plaisir de s'associer à la Société de Développement de St-Sulpice pour permettre au public de découvrir les cultures d'Amérique Latine. Cette alliance novatrice entre nos deux communes a permis d'aborder aussi bien les aspects culturels traditionnels (exposition de pièces d'art précolombien) que des aspects contemporains à travers les peintures d'artistes latino-américains contemporains. L'événement a été rythmé par diverses animations aussi bien culturelles (conférences, films) que ludiques (musique, chant, danse, gastronomie, contes pour enfants). La manifestation a remporté un grand succès et a bénéficié d'une excellente fréquentation.

La Galerie du Pressoir remercie chaleureusement les Municipalités d'Ecublens et de St-Sulpice, le BCI (Bureau cantonal de l'intégration), la Société de Développement de St-Sulpice ainsi que tous les artistes qui ont participé à cet événement.



Quelques reflets en images...

- 1 Œuvre d'Albeiro Sarria
- 2 Œuvre de Hugo Gonzalez
- 3 Œuvre de Hans Anderegg
- 4 Œuvre de Karla Medrano
- 5 Dédicaces des enfants dans le livre d'or
- 6 Contes pour enfants par Gladys Corredor
- 7 Concert de Maria de la Paz et Ignacio Lamas
- 8 Peinture en musique



55+

d'Ecublens



**Le mardi 1^{er} mars
2016 à 14h30**

Le groupe SpectacleExpo 55+ d'Ecublens vous propose de découvrir au cinéma Casino de Cossonay une comédie engagée de Stephen Frears, inspiré d'une histoire vraie qui émeut autant qu'elle suscite la réflexion.



Irlande, 1952. Philomena Lee, encore adolescente, tombe enceinte. Rejetée par sa famille, elle est envoyée au couvent de Roscrea. En compensation des soins prodigués par les religieuses avant et pendant la naissance, elle travaille à la blanchisserie, et n'est autorisée à voir son fils, Anthony, qu'une heure par jour. A l'âge de trois ans, il lui est arraché pour être adopté par des Américains. Pendant des années, Philomena essaiera de le retrouver.

Quand, cinquante ans plus tard, elle rencontre Martin Sixsmith, journaliste désabusé, elle lui raconte son histoire, et ce dernier la persuade de l'accompagner aux Etats-Unis à la recherche d'Anthony.

**Rendez-vous à 13h30 devant le centre
socioculturel d'Ecublens.
Retour vers 17h30.**

Coût de la séance: CHF 11.- (AVS) + CHF 5.-
de participation pour le covoiturage.

Nombre limité de participants en fonction
du nombre de véhicules disponibles.

Inscriptions jusqu'au 22 février 2016 auprès
de: Dominique Breider, 021 801 42 47,
dcjf.breider@bluewin.ch

Lors de votre inscription, veuillez nous indi-
quer si vous possédez un véhicule ainsi que
le nombre éventuel de places disponibles
pour le covoiturage.



Conférence

**Jeudi 10 mars 2016, 14 h 30
Centre socioculturel d'Ecublens, salle Federer**

Madame Elisabeth Zezzo, professeure de soins infirmiers, retraitée de la Haute Ecole cantonale vaudoise de santé, partagera quelques réflexions au sujet du vieillissement lors d'une conférence intitulée « Vieillir, une aventure passionnante ».

Elle y abordera quelques aspects du vieillissement sous l'angle sociologique, anthropologique, biologique, psychologique et spirituel. La conférence sera accompagnée d'un échange avec le public de façon à ce que les interrogations pratiques concernant le quotidien y trouvent leur place.

Le jeudi 3 mars 2016 de 15h à 17h30

Le groupe Visite / SpectacleExpo « 55+ d'Ecublens » vous propose de visiter une fabrique de matelas et sommiers fondée en 1895 par Jules-Henri Caillet maître sellier-tapissier à Aubonne. Cette entreprise, plus que centenaire, produit depuis son origine une literie réputée. Vous découvrirez la fabrication d'une literie de très haute qualité qui est commercialisée aux particuliers, dans les milieux médicaux et l'hôtellerie de luxe tant en Suisse qu'à l'étranger.

Déplacement en covoiturage / Coût CHF 5.-. Rendez-vous à 14h10 devant le centre socio-culturel d'Ecublens. Départ à 14h20. Retour à Ecublens vers 18h15.

Nombre de participants limité selon le nombre de véhicules à disposition.
Visite gratuite. Café de bienvenue et apéritif en fin de visite offert par notre hôte.

Inscriptions jusqu'au mercredi 24 février 2016 au plus tard auprès de:
Claudine Breider, 021 801 42 47, claudine.breider@bluewin.ch
Merci de préciser si vous avez un véhicule à disposition.

IMPORTANT: si vous laissez un message sur le répondeur téléphonique, n'oubliez pas d'indiquer votre nom et votre numéro de téléphone afin que nous puissions vous confirmer votre inscription.

Par sa présence à ces visites, chaque participant s'engage implicitement à ne pas invoquer la responsabilité des organisateurs ainsi que celle de Pro Senectute, en cas d'accident corporel ou de dommages matériels.

Séance d'information

Réaménagement de l'avenue du Tir-Fédéral et de la route du Pont-Bleu, tronçon de St-Sulpice au tunnel du Marcolet

Suite à l'étude du projet de réaménagement routier de la RC 82, les représentants des Maîtres d'ouvrage organisent une séance d'information pour tous les habitants intéressés et touchés par ce projet.

Cette séance se déroulera le mardi 15 mars 2016 à 18 heures à l'Espace Nicollier, situé sur le site scolaire du pontet, à l'adresse suivante: route du Bois 6, 1024 Ecublens. Le parking scolaire sera à disposition à cette occasion.

Les différents représentants des Maîtres d'ouvrages qui seront présents sont:

- la Direction générale de la mobilité et des routes de l'Etat de Vaud (DGMR);
- la Commune de Crissier;
- la Commune de Chavannes;
- la Commune d'Ecublens;
- la direction de l'EPFL.

Cette discussion aura pour but d'informer et de présenter ce projet afin d'en avoir une meilleure compréhension. A la fin de celle-ci, un apéritif sera servi.

Toutes les personnes intéressées par cet ambitieux projet seront les bienvenues. Merci de bien vouloir vous inscrire par téléphone ou par courriel.

Pour tous renseignements et informations, vous pouvez nous joindre par téléphone au n° 021 695 60 15 ou par e-mail à l'adresse travaux@ecublens.ch.

Le Service des travaux



Semaine d'inscriptions des élèves à l'école enfantine:

du 15 au 19 février 2016,
de 8 h à 11 h 30 le matin
et de 13 h 30 à 16 h l'après-midi
(sauf le mercredi).

Recensement des chiens

La Municipalité informe les propriétaires de chien(s) qu'ils sont tenus d'annoncer au service du contrôle des habitants **jusqu'au 29 février 2016**:

- les chiens achetés ou reçus en 2015;
- les chiens nés en 2015 et restés en leur possession;
- les chiens décédés, vendus ou donnés en cours d'année 2015;
- les chiens qui n'ont pas été annoncés.

Les propriétaires, dont les chiens sont déjà déclarés, sont dispensés de les inscrire à nouveau.

Il est à rappeler que chaque chien doit être muni d'une puce électronique pour identification.

Toute acquisition ou naissance d'un chien, en cours d'année, doit être annoncée dans les 15 jours au Contrôle des habitants (art. 9, loi sur la police des chiens).

Fidélité récompensée

En 2015 ce sont 13 collaborateurs qui ont été félicités par la Municipalité pour leur fidélité à la Commune d'Ecublens.

La traditionnelle réception en leur honneur a eu lieu le 23 novembre 2015. Le Syndic, M. Pierre Kaelin, au nom de la Municipalité, a remercié ces fidèles employés pour tout le travail accompli durant de nombreuses années. Il s'agissait de:

Pour 10 ans de service

M^{me} Speranza Carro, directrice du jardin d'enfants « Les Mouflets »
M^{me} Etsuko Kikuchi, organiste
M^{me} Nancy Raveau, auxiliaire de réfectoire scolaire
M. Serge Nicod, chef du service des affaires sociales et de la petite enfance

Pour 15 ans de service

M^{me} Sandrine Dupertuis, responsable du réfectoire scolaire du Pontet
M^{me} Livia Horvath, responsable de la bibliothèque communale
M^{me} Stéphanie Mayor, employée de commerce au greffe municipal

Pour 20 ans de service

M^{me} Fabienne Lo Conte, assistante de la cheffe du service administratif des écoles
M. Alain Lopizzo, employé de commerce au service des finances
M. René Porchet, contremaître au service des bâtiments

Pour 25 ans de service

M. Charles Anderegg, contremaître au service des bâtiments
M. Günther Burkli, jardinier au service des travaux

Pour 35 ans de service

Mme Françoise Matti, cheffe du personnel



De gauche à droite: Etsuko Kikuchi, Fabienne Lo Conte, Livia Horvath, Alain Lopizzo, Gunther Burkli, Stéphanie Mayor, Charles Anderegg, Françoise Matti, René Porchet, Speranza Carro, Serge Nicod, Sandrine Dupertuis, Nancy Raveau, Pierre Kaelin.

Nouvelle construction scolaire Collège « Croset-Parc »



Images: Thomas Sponti

Vue extérieure depuis le futur préau du collège



Dans le cadre du concours d'architecture pour la construction d'un nouveau collège sur le site scolaire du Croset, le jury, composé de membres de la Municipalité, des services communaux concernés, ainsi que d'architectes indépendants, a sélectionné, à l'issue de plusieurs tours de délibération,

le projet « WIKIMINI » du bureau d'architectes Bonnard Woeffray architectes. Les membres du jury ont minutieusement examiné les 47 projets déposés par des bureaux suisses, français et espagnols.

Le vernissage de tous ces projets s'est tenu le mardi 1^{er} décembre 2015 dans la salle de gymnastique de la Coquerellaz. Les membres de la Municipalité, du Conseil communal, ainsi que divers invités et représentants des autorités ont ainsi pu participer à la remise des prix des 5 projets primés. L'exposition publique s'est quant à elle déroulée du 2 au 10 décembre 2015.

Le projet lauréat s'est distingué par son excellente intégration dans le site, son bon fonctionnement et sa répartition judicieuse des locaux. Il propose trois niveaux d'accès, ayant tous les trois une relation directe avec le terrain existant et offrant une entrée indépendante aux locaux scolaires, sportifs et parascolaires (APEMS). Un large préau, situé au-dessus de la nouvelle salle de gymnastique semi-enterrée, vient compléter l'ancien préau. Enfin, une



Vernissage des projets – 1^{er} décembre 2015

liaison piétonne reliant le chemin du Parc à la zone de sport du Croset est créée.

La nouvelle construction scolaire accueillera vingt salles de classe, une salle de gymnastique double, un accueil pour enfants en milieu scolaire (APEMS), divers locaux pour le service des PPLS (psychologues, psychomotriciens et logopédistes en milieu scolaire), ainsi qu'un parking souterrain d'environ quarante places. Ce nouveau collège, qui ouvrira ses portes à la rentrée scolaire 2019, est destiné à répondre aux besoins des futurs habitants de ce secteur, ainsi qu'à l'évolution démographique de la Commune.

Nouveautés côté mobilité !

Vous l'avez peut-être déjà aperçue, **une nouvelle voiture Mobility** a fait son apparition sur le territoire communal. Située devant le poste de police, à la route du Bois 2-4, elle vient compléter la flotte de véhicules Mobility, particulièrement bien implantés sur le site des Hautes Ecoles. Le système de location de la société coopérative Mobility existe depuis 1997 avec plus de 1400 véhicules dans toute la Suisse. Différents abonnements sont proposés, adaptés aux situations personnelles : abonnement annuel, d'essai, pour étudiants ou jeunes conducteurs. Les réservations des voitures (24h/24h) se font soit par le site internet, soit avec un smartphone, ou encore en téléphonant à une centrale de service. Une fois à l'emplacement de la voiture réservée, il suffit de placer sa carte de membre Mobility devant le « checkpoint » pour ouvrir ou fermer la voiture et récupérer la clé de contact. Le véhicule doit être restitué au même endroit. Et en cas de manque de carburant, une carte se trouve à bord, permettant de faire le plein sans frais. En sus du coût de l'abonnement, un coût kilométrique et de temps est facturé, en fonction de la voiture choisie et du temps de location. Cette manière de se déplacer

permet ainsi de combler les trajets ayant peu de connexion en transports publics ou lors d'utilisation peu fréquente de voiture. Plus d'informations sont disponibles sur le site internet : www.mobility.ch

Autre nouveauté, mais pour les transports publics, **un nouvel arrêt a été mis en place sur la route de la Pierre**. Dénommé « Grandes Pièces », il est desservi par la ligne MBC 705, reliant l'EPFL à Lonay, avec une

cadence de 20 minutes à l'heure de pointe. Côté piétons, les travaux liés à la réalisation d'**une nouvelle étape de la « Croisée des Chemins »** dans la plaine du Croset seront terminés au printemps prochain, par la réalisation du marquage. Ceci complète le réseau de cheminements de mobilité douce de la Commune, planifié par le projet de la « Croisée des Chemins » et réalisé au fur et à mesure des opportunités.



Lors de sa séance du 19 novembre 2015, le Conseil communal a approuvé les préavis suivants :

- **Préavis n° 2015/19**
Construction d'une structure d'accueil pour enfants en milieu scolaire (APEMS) sur le site de la Coquerellaz – Demande de crédit de construction.
- **Préavis n° 2015/21**
Nouveau Règlement intercommunal sur la taxe de séjour.
- **Préavis n° 2015/22**
SDIS Chamberonne – Harmonisation du tarif des interventions pour un déclenchement intempestif d'un système d'alarme.

Lors de sa séance du 11 décembre 2015, le Conseil communal a approuvé les budgets suivants :

- Budget de la Commission intercommunale pour la concentration des eaux usées de la Mèbre et de la Sorge – Exercice 2016.
- Budget de la Commission intercommunale pour l'exploitation de la station d'épuration de Bussigny – Exercice 2016.
- Budget de la Commission intercommunale pour l'exploitation de la station d'épuration de Lausanne-Vidy – Exercice 2016.
- Budget de l'Entente intercommunale pour l'exploitation du chalet « Les Alouettes » à Morgins/VS – Exercice 2016.
- Budget du Service de Défense contre l'Incendie et de Secours (SDIS) Chamberonne – Exercice 2016.
- Budget communal – Exercice 2016.

Des compléments d'information peuvent être obtenus sur notre site internet www.ecublens.ch, rubrique « Officiel / Conseil communal ».

Tous aux urnes le 28 février prochain pour l'élection des 7 membres de votre Municipalité et des 75 membres de votre Conseil communal !

Au sein des listes de candidats, les électeurs choisiront qui seront leurs voix pour la législature 2016-2021.

| Calendrier des scrutins : | |
|---------------------------|--|
| Dimanche 28 février | • Election du Conseil communal, selon le système proportionnel (en 1 seul tour) • Election de la Municipalité, selon le système majoritaire à deux tours (1 ^{er} tour) |
| Dimanche 20 mars | • Election de la Municipalité (2 ^e tour) |
| Dimanche 17 avril | • Election du Syndic, selon le système majoritaire à deux tours (1 ^{er} tour) |
| Dimanche 8 mai | • Election du Syndic (2 ^e tour éventuel) |

Conseil communal, l'essentiel :

Le Conseil communal est responsable de contrôler la gestion de la Commune. Il décide en particulier d'adopter le budget annuel, les impôts locaux, les comptes et les règlements communaux. C'est le parlement de la Commune.

Sièges : le Conseil communal de votre Commune est composé de 75 personnes. Chacune occupe une place que l'on appelle un siège. Ainsi, le Conseil communal d'Ecublens compte 75 sièges. Votre matériel de vote comprendra un fascicule (format A4) contenant l'ensemble des listes déposées. Vous devrez choisir un seul de ces bulletins officiels pour l'élection du Conseil communal.

Municipalité, l'essentiel :

La Municipalité a pour mission d'exécuter les décisions du Conseil communal, de diriger l'administration et de gérer les affaires courantes ainsi que les biens communaux. C'est le gouvernement de la Commune.

Sièges : la Municipalité de votre Commune est composée de 7 membres. Chacune occupe une place que l'on appelle un siège. Ainsi, la Municipalité d'Ecublens compte 7 sièges.

Election majoritaire à deux tours : l'élection de la Municipalité est une élection majoritaire à deux tours. Au 1^{er} tour, le 28 février, il faut qu'un candidat obtienne plus de 50% des voix pour être élu. C'est ce qu'on appelle une majorité absolue. Au 2^e tour, le 20 mars, ce sont les candidats qui ont obtenu le plus de voix qui sont élus. C'est ce qu'on appelle une majorité relative (pas de pourcentage minimum à atteindre).

Votre matériel de vote comprendra un fascicule (format A5) présentant l'ensemble des listes de candidats au 1^{er} tour de la Municipalité. Il en ira de même pour le 2^e tour. Vous devrez choisir un seul de ces bulletins officiels pour l'élection de la Municipalité.

Syndic, l'essentiel :

Le Syndic préside la Municipalité. C'est le chef du gouvernement de la Commune.

Les candidats à la fonction de Syndic font partie de la Municipalité nouvellement élue lors des scrutins des 28 février et 20 mars. Comme pour la Municipalité, le Syndic est élu au système « majoritaire à deux tours », avec un 1^{er} tour le 17 avril et un 2^e tour éventuel le 8 mai 2016. Si un seul candidat se présente, il est élu tacitement à la fonction de Syndic et il n'y a pas d'élection par le peuple.

Pour vous aider dans vos démarches, des brochures séparées, également jointes à votre matériel de vote, vous donnent toutes indications utiles sur la manière d'élire votre Conseil communal et votre Municipalité.

Plus d'informations sur www.ecublens.ch/elections-2016

Le Greffe municipal

Commune d'Ecublens
Case postale 133, 1024 Ecublens
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h
et de 14h à 16h30

Au chemin de la Colline 5
Greffe Municipal
Tél. 021 695 33 10

Service de la culture, des sports, de la jeunesse,
de l'intégration et des cultes
Tél. 021 695 33 50

A la place du Motty 4
Contrôle des habitants
Tél. 021 695 33 70
Lundi fermeture à 18h

Bourse communale
Tél. 021 695 33 30

Service des affaires sociales et de la petite enfance
Tél. 021 695 33 80

Service des ressources humaines
Tél. 021 695 33 01

Agence d'assurances sociales (AVS, PC, LEAM, AF)
Case postale 133
Tél. 021 695 33 83
Fermé le vendredi l'après-midi

Jubilaires

A l'occasion de leur 90^e anniversaire, une délégation de la Municipalité a eu le plaisir de rendre visite à :

M^{me} Gertrud Bernard, née le 5 janvier 1926 ①

M^{me} Georgette Courvoisier, née le 18 janvier 1926 ②



Photos © Ecublens Infos



Pour son 101^e anniversaire :
M^{me} Claire Sartori, née le 23 janvier 1915 ③

Nous leur transmettons nos meilleurs vœux de santé.

Recrudescence de vols à la tire et à l'astuce dans l'Ouest lausannois

Neuf cas de vols à la tire et à l'astuce dans l'Ouest lausannois ont été annoncés à la POL entre le 1^{er} octobre et le 18 novembre 2015. L'analyse de ces différents événements démontre que c'est principalement les personnes âgées qui sont touchées.

Les personnes ciblées sont, dans un premier temps, repérées par les voleurs lors d'un retrait effectué auprès d'un établissement bancaire ou postal. Le malfaiteur agit dans un deuxième temps en abordant sa victime pour, entre autres, faire de la monnaie ou lui poser une question. Il profite ainsi de l'inattention des personnes pour agir et les déléster.

Pour éviter d'être une cible facile :

- Ne retirez pas de forte somme d'argent.
- Ne vous laissez pas distraire par quelqu'un qui vous demande de la monnaie ou un renseignement – son but est peut-être tout autre.
- Ne conservez jamais les codes d'accès au même endroit que la carte qui leur est associée.

- Lors d'un retrait de billets au distributeur, protégez le clavier de votre main libre quand vous saisissez les chiffres de votre code. Glissez immédiatement les billets dans votre portemonnaie sans les compter à la vue de tous.

Si vous êtes victime d'un vol ou constatez un comportement suspect, avisez immédiatement la police

**Urgences 117
Centrale de la POL 021 622 8000**

Votre appel rapide peut nous permettre d'interpeller les auteurs d'un délit.



Au chemin des Esserts 5

Service des bâtiments, épuration des eaux et développement durable
Tél. 021 695 60 10

Service des travaux, infrastructures, domaines et environnement

Tél. 021 695 60 15
Vendredi: fermeture à 15h30

Service de l'urbanisme et des constructions

Tél. 021 695 60 80

Police des constructions

Tél. 021 695 60 80

A la route du Bois 2

Police, poste de Ville
Tél. 021 632 71 17

A la route du Bois 6

Direction des Ecoles

Case postale 136
Tél. 021 557 11 11
Lundi à vendredi de 7h30 à 12h
et de 13h30 à 16h30
Fermé le mercredi après-midi



COMMISSION D'INTÉGRATION ET D'ÉCHANGE

Suisses - Étrangers

DE LA COMMUNE D'ECUBLENS/VD

A l'approche des élections communales, la CIESEE invite les électeurs d'origine suisse et étrangère de la Commune d'Ecublens à participer activement à la vie démocratique

Toutes les personnes qui ont le droit de vote sur le plan communal recevront début février, dans leur boîte à lettres, le premier matériel de vote pour cette élection.

Le Conseil d'Etat a pris diverses mesures destinées à encourager les électeurs à faire usage de leurs droits.

Un dépliant a été envoyé aux personnes d'origine étrangère qui disposent des droits politiques sur le plan communal. Il fournit toutes les informations utiles destinées à faciliter leur accès au scrutin: présentation des autorités communales, de leurs droits et modalités du vote. Ce document se trouve sur le site www.vd.ch/vote-etrangers

Pour tous les électeurs, vous trouverez dans votre enveloppe des brochures explicatives intitulées «élection du Conseil communal mode d'emploi» et «élection de la Municipalité mode d'emploi». Ces brochures sont également disponibles sur le site www.vd.ch/communales-2016.

Sur le site internet www.ecublens.ch, une page avec toutes les informations pour Ecublens (liste des candidats par Parti au Conseil Communal, liste des candidats à la Municipalité, date des scrutins, résultats, etc.) est à votre entière disposition.

Quand aux différents candidats, vous pouvez aller à leur rencontre sur les différents stands que les Partis vont organiser durant cette campagne.



**UNE VOIX, UN CHOIX:
faites usage de vos droits politiques.**

La CIESEE et le Conseil d'Etat accordent une grande importance à ce que ces droits soient utilisés. Ils permettent d'atteindre l'objectif fixé par la Constitution vaudoise qui est de favoriser l'expression d'une démocratie vivante dans le canton. Le vote des personnes d'origine étrangère y contribue et représente un facteur essentiel d'intégration.

Passage à l'An nouveau

Pour sa 17^e édition, la collation du 2 janvier, gracieusement offerte à la population d'Ecublens, a eu lieu pour la première fois au Centre Socioculturel.

Ce fut, une fois encore, un grand succès. Ce sont un peu moins de 300 personnes qui sont venues partager ce sympathique moment et ce ne sont pas moins de 110 litres de soupe et environ 30 kilos de fromage qui ont été dégustés.

Le tirage au sort pour gagner des produits Logitech a également eu énormément de succès, car ce sont environ 200 personnes qui ont participé.

Un grand merci est adressé à l'équipe de bénévoles sans qui cette manifestation pourrait difficilement avoir lieu.



ZIGZAG 2016 – 2^e saison

ZIGZAG, projet théâtral à destination du jeune public du district de l'Ouest lausannois, n'en est pas à son coup d'essai. La 2^e saison, placé sous le signe de « la fête » a bien débuté à Renens en janvier avec un atelier Théâtre et Clown pour les 7-11 ans et par l'accueil du spectacle HA HA HA du duo de clowns Okidok venu tout exprès de Belgique.

ZIGZAG, programme de découvertes des arts scéniques reliant les 8 communes du district de l'Ouest lausannois s'adresse en février et mars au très

jeune public et à leurs familles à travers 3 ateliers et 2 spectacles qui auront lieu à St-Sulpice et à Prilly.

C'est à St-Sulpice, au Foyer des Pâquis que Margrit Gysin, marionnettiste bâloise présentera le samedi 19 mars à 11h *Ernest et Célestine font une fête*, un spectacle de marionnettes pour tous dès 4 ans. La fête du théâtre se poursuivra à 17h à l'Aula du collège de l'Union de Prilly avec L'Ô, un spectacle de théâtre et musique de la



Cie vaudoise Tamiero. Une manière tout en douceur et en musique de à la Salle du Foyer des Pâquis le samedi 19 mars à 11h, et ça éclabousse à Prilly pour les bébés dès 6 mois avec L'Ô (théâtre et musique) à l'Aula du Collège de l'Union, le samedi 19 mars à 17h ainsi que le dimanche 20 mars à 11h.

Ce sera la Fête des mots et des notes à Ecublens avec Le Sakakoua (conte, théâtre, musique) à l'Espace Nicollier, le samedi 8 octobre à 17h. La saison 2016 se

terminera par des questions en fête avec cette question bien spéciale qu'est Le Grand Pourquoi (théâtre) à la Grande Salle de Bussigny le samedi 19 novembre à 17h.

Le jour du spectacle, les enfants et leur famille pourront participer à un atelier découverte, recevoir « Le Cahier du Jeune Spectateur » ainsi que rencontrer les artistes au bord du plateau. A savoir que pour les tout-petits (dès 2½ ans), une garderie est prévue le temps du spectacle, sauf lors des représentations des 19 et 20 mars.

En lien avec chaque spectacle Zigzag organise pendant 4 mercredis un atelier théâtre pour les enfants, de 15h à 16h30.

A savoir que vous pouvez dorénavant rejoindre Zigzag sur Facebook:

www.facebook.com/infozigzagtheatre

+ d'infos et réservations:

www.zigzagtheatre.ch

Paroisse réformée

Evénement

Un jour pour donner: dimanche 6 mars 2016

Nous vous attendons nombreux pour vivre cette journée de fête, de reconnaissance et d'offrande.

D'abord, lors du culte paroissial à 10h à l'église romane de St-Sulpice: culte redécouverte qui réunira tous les âges.

Puis, dès 11h30, apéritif et repas au Foyer paroissial.

Notre paroisse vous remercie pour le soutien financier que vous voudrez bien lui manifester lors du culte et du repas pour lequel nous attendons votre inscription (ecublenssaintsulpice@eerv.ch ou 021 691 72 82) et dont nous estimons le prix à 25 francs (à glisser sur place dans le chaudron).

Mais aussi

Soupe de carême: Dans l'élan œcuménique que nous avons la chance de vivre dans notre paroisse, nous partagerons la traditionnelle soupe de carême avec nos frères catholiques **le mercredi 2 mars dès 18h30 au Foyer paroissial à Saint-Sulpice.**

Dimanche des Rameaux: 20 mars à 10h, à l'église romane de St-Sulpice.

Nous nous réjouissons d'entourer nos jeunes lors du culte qui marque la fin de

leur parcours de catéchisme. Certains ont choisi ce moment pour confirmer l'engagement pris à leur baptême.

Semaine Sainte:

Chaque soir du 21 au 26 mars, office à 19h au temple d'Ecublens, sauf le vendredi 25 puisque le culte sera célébré le matin. Une occasion de méditer ensemble sur la Passion du Christ et de prier les uns pour les autres.

Vendredi saint (25 mars): 10h, culte à Ecublens.

Dimanche de Pâques

(27 mars) Aube de Pâques: 6h à Ecublens.

Le culte sera suivi d'un petit déjeuner à la salle de paroisse du Motty.

Tresses et/ou confitures sont les bienvenues. Merci de le signaler à Anne-Lise Perret (021 691 91 16).

Culte de Pâques: 10h à l'église romane de Saint-Sulpice.

Et encore

3 avril: comme tous les premiers dimanche du mois, redécouverte du culte à 10h, à Ecublens pendant le 1^{er} semestre de l'année.

Anne-Lise Perret / Nicole Livet



Les permanences d'impôts de l'AVIVO

Les bénévoles de l'AVIVO, association de défense et de détente de tous les retraités et futurs retraités, sont fins prêts pour vous aider à remplir votre déclaration d'impôt.

- Les mercredis 17 et 24 février de 8h à 12h30 au Centre Socioculturel;
- Les mercredis 9 et 23 mars et 13 avril de 8h à 11h30, Centre Socioculturel, salle Recordon

Sur rendez-vous au 021 694 24 24 (CMS)

La liste des documents à apporter est disponible sous <http://www.avivo-vaud.ch>.

Une modique participation financière sera demandée en fonction des revenus.

Les soirées Disney Magic du Motty !

Pour tous ceux qui sont venus nous voir, ce fut une grande bouffée d'oxygène ! Tout le monde a respiré une bonne poignée de poussière de fées et s'est retrouvé, l'espace d'une soirée, plongé dans son enfance. Se prendre pour un pirate, se sentir ensorcelé, voler à travers la salle... tout cela nous paraissait possible pendant ces soirées ! Il n'y avait plus de jeunes, plus de vieux, plus de petits ou de grands, il n'y avait plus que des aventures à vivre où la seule limite que vous pouviez vous imposer, était celle de votre imagination !

Un grand merci à vous tous, d'avoir partagé avec Actigym des moments Magic !

Responsable commission soirée : Naty - Dori



P.-S. : Allez... encore un p'tit coup !

Nage droit devant toi... nage droit devant toi... nage droit devant toi... devant toi, devant toi... que faisons-nous ? nous nageons !

Ahh ahhhh ahhh... j'adore la natation !



OKEANOS
Onglerie

*Styliste onguilaire
depuis 10 ans
à Ecublens*

Pose complète aux chablons Fr. 100.-
Remplissage Fr. 80.-

Cours professionnels en privé ou demi-privé afin
de devenir styliste onguilaire avec certificat

Route de la Brûlée 673 1024 Ecublens
079 677 76 73

Votre «réseau multimédia 3 en 1»

Encore plus d'avantages, sur demande et sans coût supplémentaire !

Raccordement de base TV (>100 chaînes numériques) ainsi qu'Horizon Go avec My Prime Light
Basic Internet jusqu'à 2Mbit/s (wifi non inclus)
Basic Phone, raccordement gratuit au réseau fixe *

CHF 27.- seulement
* seules les communications sont payantes

Espace clients, rue Neuve 3-5 à Renens
www.tvtservices.ch | 021 631 51 20
facebook.com/tvtservicesa



Soirée disco « Complètement givré »

Lors de la grosse soirée du 12 décembre, au Centre des jeunes d'Ecublens – organisée par les animateurs et avec la grande participation des jeunes, dans la joie et la bonne humeur – nous avons réussi à créer un buffet « tout en blanc » avec Daniela et Mélanie (tatziki, oeufs mimosa et plein d'autres bonnes choses...) ainsi qu'une magnifique déco mise en place avec l'aide des jeunes, de Steve et de Lara; le sol était recouvert d'un tapis blanc, il y avait des flocons de neige lumineux accrochés au plafond et de la neige artificielle. Le code vestimentaire était: habits blancs et accessoires hivernaux, en espérant de tout cœur que ça nous amène la vraie neige. Pour les plus assoiffés, il y avait des cocktails sans alcool servis par RaidBlue (secteur prévention de la Croix-Bleue romande). La musique était au top grâce l'installation montée pour l'occasion par Nico et à notre DJ Erman. L'ambiance était au rendez-vous!

Inès et Filipa



Découvertes de jeux vidéos au Centre de jeunes

Lors de l'atelier jeux vidéos, j'ai découvert le jeu « Towerfall ». Je trouve que ce jeu est très bien parce qu'on est tout de suite plongé dedans. On rigole beaucoup. Les personnages sont attachants car ils ont chacun leurs bruits, leurs styles et leurs musiques. Ce jeu comporte aussi plein de secrets: des personnages cachés, des cartes cachées et des codes secrets. C'est très intrigant et amusant de les découvrir. En plus on ne s'ennuie jamais parce qu'on peut changer les règles comme on veut. TowerFall est un jeu vidéo de 2 à 4 joueurs. Le but du jeu c'est de gagner un maximum de points en

lançant des flèches sur les autres joueurs. Un joueur doit accumuler 10 points pour gagner la partie. Chaque joueur commence la partie avec 3 flèches. Si les archers

lancent toutes leurs flèches ils doivent aller les chercher, sauf que les flèches peuvent être récoltées par un joueur adverse. Il faut donc aller très vite!



Pendant une partie il y a plusieurs trésors disponibles, les joueurs peuvent les ouvrir. Dans ces trésors il y a plusieurs bonus comme: des boucliers, des bottes pour courir plus vite et des flèches spéciales. Ces flèches peuvent être explosives, passer à travers les murs, rebondir ou être téléguidées.

Le reste je vous laisse le découvrir.

Amusez-vous bien!

Pedro Teixeira

Le Swiss Yerba au Japon

Une opportunité unique

L'orchestre Swiss Yerba Buena Creole Rice Jazz Band est né en juillet 1999 des cendres de plusieurs orchestres dont le fameux MardiXieland connu dans la région. Au retour des USA, Beat Clerc eu l'idée de former un orchestre avec 5 musiciens chevronnés et ses 2 fils qui, cette année-là, étaient âgés de 16 et 18 ans. La valeur et l'expérience des 5 anciens aidant, l'intégration des 2 jeunes s'est faite sans problème. Depuis la naissance de cet orchestre, nous répétons dans la salle de rythmique du Collège de la Coquerellaz. Nous avons conçu un moyen original de rétribuer la location de cette salle de répétition par un concert annuel gratuit à la population, en général le 1^{er} mercredi du mois de septembre. Ce concert a lieu depuis 15 ans à la salle du Motty. En 2015, plus de 200 personnes se sont déplacées pour bénéficier de ce concert, preuve d'un succès grandissant.

croyez-le ou non tout le monde l'était.

Aller au Japon pour y donner un seul concert, c'est un peu peu! Fabien s'est alors décarcassé pour trouver d'autres endroits où nous pourrions jouer. C'est ainsi qu'un concert a été organisé à l'Ambassade suisse à Tokyo sous le patronage de M. l'Ambassadeur Urs Bucher qui eut la bonne idée d'inviter à ce concert la diaspora locale ainsi que les représentants des autorités et des industries de la ville. Ce concert donna l'opportunité de tisser des liens entre la Suisse et le Japon. Ce concert fut une grande première, l'Ambas-



modeste contribution, nous aurons pu favoriser quelques rencontres insolites et à ce qu'il paraît, les employés de l'Ambassade parlent encore de cet orchestre de jazz suisse qui a tant fait travailler les muscles zygomatiques ce fameux soir du 21 octobre 2015.



Unzen Kanko Hotel 80th Anniversary
Oct. 17, 2015

En octobre 2015, Le Swiss Yerba a eu la chance unique d'être invité au Japon grâce à l'initiative de Fabien Clerc, ex-trompettiste de l'orchestre, qui pour des raisons professionnelles avait déménagé à Tokyo en octobre 2014 où il occupe le poste de Directeur de Swisstourisme pour le Japon. Lors d'un cocktail, Fabien a rencontré la présidente d'un hôtel situé dans le sud du Japon plus exactement à Unzen qui se situe à 2 heures de voiture à l'est d'Hiroshima. Cet hôtel, le Unzen Kanko Hotel est un hôtel de pure tradition japonaise et rénové dernièrement. Lors de la discussion, La présidente de l'hôtel raconte à Fabien qu'elle cherche une idée originale pour la célébration des 80 ans de son établissement. Opportuniste, Fabien lui dit qu'il avait une idée pour cette animation et qu'il connaissait un orchestre de jazz qui pourrait vraiment faire l'affaire. Après quelques jours de réflexions, La Présidente accepta la proposition et l'aventure commença. Restait à contacter les musiciens pour vérifier s'ils étaient d'accords et disponibles et

sade étant plus habituée à organiser des concerts de musique classique ou folklorique que jazzistique. Le succès fut total, les participants tous emballés et heureux d'y avoir été invité. Par la suite nous avons pu donner encore 2 concerts au Swissotel à Osaka où le Directeur nous a accueillis avec grande humilité. Après 10 jours de voyage, nous sommes rentrés en Suisse, heureux et satisfaits d'avoir pu vivre ces magnifiques et uniques expériences. Nous espérons, que par notre

Nous donnons rendez-vous à toute la population d'Ecublens le mercredi 7 septembre à 20h pour le concert annuel 2016 à la Salle du Motty.

Vive Ecublens, vive le Swiss Yerba et vive le Jazz

Et un tout grand merci à la Commune d'Ecublens pour son soutien continu pendant toutes ces années.

*Beat Clerc
Chef d'orchestre*



Marianne Zehnder Gubler

Psychologue-psychothérapeute FSP
Enfants-adolescents-adultes

a le plaisir de vous annoncer le transfert de son cabinet de psychothérapie de Nyon à Ecublens dès le 1^{er} février 2016

Rue de Bassenges 28 - 1024 Ecublens - Tél : 021 864 40 03 - mariannezehnder@bluewin.ch
Métro M1 Arrêt Bassenges

Noël artistique à la Galerie du Pressoir à Ecublens

Le 18 décembre dernier avait lieu à la Galerie du Pressoir un vernissage d'une exposition de dessins et peintures organisée par l'artiste écublanaise Marie Thüler, directrice de l'école d'art «ART'itude» à Ecublens.

Les visiteurs ont pu assister à la remise des prix du **Concours international d'affiches sur le thème «La paix» du Lions Club International**. Parmi les participants de toute la Suisse, une jeune fille écublanaise, Mariam Abbaszadeh, élève de l'école d'arts plastiques ART'itude, est sortie finaliste nationale. Son affiche a été envoyée au siège principal du Lions Club à New York pour le Grand Final International. Le gagnant aura la chance de partir à New York avec CHF 5000.– d'argent de poche accompagné du parent.

Les élèves de l'école ART'itude, âgés de 5 à 15 ans ont également illustré le livre bilingue «**Ange et Noël**» de l'écrivaine russo-française Marina Melnikova. Parmi les illustrateurs, nous pouvons compter les jeunes artistes d'Ecublens; Samsha Masson, Noémie Voélin, Madeleine Drapper, Claudia Da Cunha Goncalves et Mariam Abbaszadeh. A l'occasion de cette soirée, ils ont chacun reçu un exemplaire du livre et les remerciements de l'éditeur.



Samsha Masson, une des illustratrices de livre «Ange et Noël», entourée de sa famille et de l'écrivaine Marina Melnikova

Les visiteurs ont également pu voir une grande sélection de **tableaux dans le style urbain «Graffiti»**, réalisés par les artistes des cours Sod'ART (élèves de 8 à 15 ans) et l'artiste lausannois spécialisé en art urbain Alberto Russo (qui réalise des projets graphiques pour MTV, Swatch, Nike, le club MAD, etc.). L'idée était de sensibiliser les élèves au graffiti. Ainsi, tout en apprenant l'histoire du graffiti (par vidéo projection et explication dans le cadre des cours), ils réalisent un tableau «graffiti» du croquis à la réalisation en couleur au spray... Les enfants comprennent le travail que cela implique et nous pouvons espérer que cela peut contribuer à limiter les graffitis de

mauvaise qualité réalisés dans des lieux publics sur des supports inadéquats.

Les plus jeunes élèves (cours ART'Kids de 5 à 8 ans) ont été récompensés pour leur participation au **concours lausannois de dessin «Ma Famille»**.

L'ambiance musicale du vernissage était assurée par le groupe de jazz urbain lausannois «Les Marcheurs» qui ont enflammé la soirée à la galerie.

Marie Thüler est déjà sur son prochain challenge; En tant que professeur de l'école d'arts, elle souhaite faire participer ses élèves au **concours international de BD de Lucerne «Fumetto»**, lequel est devenu une légende pour les illustrateurs professionnels du monde entier.

www.art-itude.ch

Les oranges sanguines, ça n'a jamais été celles que je préfère. J'ai donc été longtemps sceptique quant à leur utilisation dans une confiture.

Et pourtant.... Faut y goûter pour y croire....

Confiture d'oranges sanguines

- 2 kg d'oranges sanguines
- 1 kg env. de sucre
- 1 jus de citron
- 1 sachet d'agar-agar

Préparation:

1. Laver les fruits, ôter les extrémités.
2. Prélever les zestes en lanières de 3 cm. Découper finement dans les sens de la largeur.
3. Peler les oranges à vif (bien enlever les peaux blanches) et les couper en morceaux (selon les goûts).
4. Mettre les fruits préparés dans une casserole avec les zestes, ajouter environ 1.5 litre d'eau (1 l. par kilo de fruits) et cuire pendant 1 heure.

Laisser reposer une nuit.

5. Le lendemain, peser la préparation, ajouter le jus de citron et le sucre (80% du poids).
6. Porter à ébullition et laisser cuire environ 30 min en remuant.
7. Vérifier la tenue de votre confiture (poser sur une assiette une goutte de confiture, laisser refroidir, étaler la confiture et

contrôler la texture). Si la confiture est trop liquide, ajouter l'agar-agar, cuire 1 à 2 min.

8. Verser dans des bocaux stérilisés et séchés, fermer le couvercle et laisser refroidir.



Étiquettes: Les étiquettes pour vos pots de confiture d'oranges sanguines sont disponibles à cette adresse:

www.ecublens.ch.

Imprimez, découpez et collez-les sur vos bocaux refroidis en les humectant avec un peu de lait froid. Epongez le surplus de lait avec un papier absorbant.

Mamie Berthe

IMPRESSUM

ÉDITEUR RESPONSABLE

Commune d'Ecublens

CONCEPTION GRAPHIQUE ET IMPRESSION

PCL Presses Centrales SA

COMITÉ DE RÉDACTION

Stéphanie Cacciatore,
Philippe Chevalley, Laureen Croset,
Anne-Claude Studer, Pascale Manzini,
Yves Paschoud, Serge Nicod

ADRESSE DE LA RÉDACTION

Ecublens Infos
Case postale 133 – 1024 Ecublens
E-mail: laureen.croset@ecublens.ch

IMPORTANT: Merci de réserver un emplacement dans le journal à l'avance puis de respecter les délais suivants:

DÉLAIS RÉDACTIONNELS PARUTIONS

| | |
|-----------------|----------------------------|
| 29 février 2016 | 1 ^{er} avril 2016 |
| 2 mai 2016 | 6 juin 2016 |

Paraît 6 fois par année
Tirage: 7000 ex.

Aussi disponible sur www.ecublens.ch

Les articles insérés dans ce journal sont de la seule responsabilité de leurs auteurs quant à leur contenu et leur forme.

ANNONCES COMMERCIALES

| | |
|---------------|-----------|
| Larg. x haut. | |
| 62 x 50 mm | Fr. 250.– |
| 62 x 100 mm | Fr. 450.– |
| 128 x 50 mm | Fr. 450.– |



ECUBLENS
santé

JEUDI
10 MARS
2016

20H00

CONFÉRENCE

Comment

préservé ou améliorer sa santé ?

Présenté par la Drsse G. Genton

1 Approche systémique de la santé

Autre approche du fonctionnement complexe du corps humain.

2 Les trois clés de la santé

- > gérer le stress
- > faire du sport
- > bien se nourrir

Centre
socioculturel
d'Ecublens

Salle Roger
Federer

Route du Bois 27
1024 Ecublens

Infos : Service des
affaires sociales
021 695 33 80

GRATUIT ET TOUT PUBLIC

